



致世界各國朋友

自 3 月 11 日日本東北太平洋近海發生大地震已逾三個月。

此次地震規模空前，對受災地亦造成前所未有的損失。

對於 159 個國家和地區所給予充滿溫情的鼓勵言語，以及提供的善意援助，身為日本首都東京市的市長，我在此由衷感謝，我也對日本國民在面臨此巨大災害時能保持冷靜、沉著，進而受到全世界各國人民的正面評價深感驕傲。現在，日本全國上下都積極投入受災地的復建工作，東京市也竭力對受災地提供援助。

在此次地震災害中，東京市幾乎沒有受到任何直接損害。

而福島第一原子核能發電廠的事故也與遭受大面積災害的車諾比核災事故大不相同。現在，東京的日常生活並未受到任何影響。關於放射性物質，至今未檢測出會對健康產生影響的數據結果。治安也依舊良好，而在飲水、空氣、糧食和交通各方面，東京市民的生活皆已恢復正常，可以安心在此居住、停留。

東京迪士尼度假區和江戶東京博物館等東京深具魅力的觀光設施都已重新開業，東京市也已決定舉辦東京的夏之風物詩－隅田川花火大會等活動，讓再次前來東京的遊客享受東京魅力。此外、東京市內超過 5 萬家的餐廳也和以前一樣照常營業，請一起品味跨越昔日江戶時代、能帶來幸福的精品料理。

發生地震以後，許多來訪東京的遊客都會異口同聲地說：「東京完全沒有絲毫改變」、「比在海外看到的媒體報導還要安全」、「等回國後一定要告訴大家」。這些激勵的話語讓我們感到振奮。

懇切盼望各位能光臨東京，來此親自體驗和以往並無不同的「現在」東京。此外、也希望能來此見證日本全國上下團結一致投入參與受災地復建工作的狀況。

還有，如果可能的話，也盼望各位回國後代為宣傳東京的「目前實況」。

東京的敬客之心絲毫不曾改變。請大家盡管放心地前來東京，我們衷心期待各位的大駕光臨。

東京都知事

石原 慎太郎

2011 年 6 月 15 日